

# آنچه خانواده‌ها باید درباره واکسن‌های کووید-۱۹ بدانند



## آیا این واکسن ایمن است؟

- واکسن‌های کووید-۱۹ ایمن و مؤثر هستند.
- این واکسن‌ها نمی‌توانند باعث ابتلای شما به کووید-۱۹ شوند. ممکن است بعد از واکسیناسیون عوارض جانبی داشته باشید اما این امر طبیعی است.
- میلیون‌ها نفر در ایالات متحده واکسن‌های کووید-۱۹ را دریافت کرده‌اند و این واکسن‌ها تحت شدیدترین نظارت ایمنی در تاریخ ایالات متحده بوده‌اند.
- واکسن کووید-۱۹ در کودکان ۱۲ ساله و بزرگتر، هم ایمن و هم مؤثر است. ایمنی اولویت اول برای واکسن است و تأییدیه FDA بر اساس نتایج ایمن کارآزمایی بالینی است.
- والدین باید اطلاعات موثق درباره ایمنی و اهمیت دریافت واکسن کووید-۱۹ برای فرزندان خود را بررسی کنند. انجام این جستجو می‌تواند به شما در درک [شایعات رایج درباره این واکسن](#) کمک کند.

## در ساکرامنتو در کجا می‌توانم واکسن دریافت کنم؟

- در ساکرامنتو می‌توانید به مکان‌های مختلف بسیاری همچون کلینیک‌های درمانی و بیمارستان‌ها، Safeway، داروخانه‌ها، CVS، Rite Aid، Walmart، Walgreens، Cal Expo، Cal NorthState، Cal Expo، Sacramento State، McClellan Park، و سایر مراکز اجتماعی کوچکتر بروید.

## چه کسی می‌تواند واکسن دریافت کند؟

- از اول این هفته، هر فرد ۱۲ ساله یا بزرگتر می‌تواند واکسن کووید-۱۹ را دریافت کند. انتظار می‌رود که امسال واکسن برای کودکان زیر ۱۲ سال نیز تأیید شود.
- رضایتنامه ولی برای نوجوانان زیر ۱۸ سال الزامی است.
- جوانان زیر ۱۸ سال باید واکسن فایزر را دریافت کنند. دو برند دیگر (مدرنا و جانسون اند جانسون) برای افراد زیر ۱۸ سال تأیید نشده‌اند.

## آیا برای دریافت واکسن باید نوبت بگیرم؟

- برخی مراکز از شما نوبت قبلی می‌خواهند اما بسیاری دیگر اکنون بدون نوبت پذیرش می‌کنند.
- می‌توانید به صورت آنلاین در وبسایت <http://bit.ly/SacCountyVaccine> یا <https://myturn.ca.gov> نوبت بگیرید
- بسیاری از مراکز به صورت تلفنی نوبت می‌دهند.
- اگر برای گرفتن نوبت به کمک نیاز دارید، می‌توانید با ۲۱۱ یا ۵۲۹-۴۵۱۹ (۹۱۶) تماس بگیرید.

## در نوبت واکسن، باید چه چیزی به همراه داشته باشم؟

- هر نوع کارت شناسایی حاوی نام و تاریخ تولد، در صورت وجود.
- شهروندی ایالات متحده یا اقامت قانونی الزامی نیست.
- نیازی به نام بیمه نیست. تمامی واکسن‌ها رایگان هستند.

## مزایای واکسیناسیون کودکان برای کووید-۱۹ چیست؟

- واکسن کووید-۱۹ برای حفاظت از افراد در برابر ابتلا به کووید-۱۹ بسیار مؤثر است. مزایای واکسیناسیون کودکان عبارتند از:
  - حفاظت از کودکان در برابر بیماری: گرچه احتمال اینکه کودکان بخاطر کووید-۱۹ شدیداً بیمار شوند بسیار کم است، اما باز هم ممکن است بیمار شوند. اثرات دراز مدت کووید-۱۹ در کودکان هنوز مشخص نیست. در برخی از افراد، کووید-۱۹ باعث علائمی دراز مدت شامل خستگی، مشکلات تنفسی، درد مفصل و حتی افسردگی و اضطراب شده است.

همچنین ارتباط بین کووید-۱۹ و موارد نادر و بالقوه جدی موسوم به سندرم التهابی مولتی سیستم در کودکان (MIS-C) مشخص شده است.

- **حفاظت از جامعه:** کودکان نیز به کووید-۱۹ مبتلا می‌شوند و ویروس را به سایر افراد منتقل می‌کنند. این ویروس بسیار واگیردار است و ما سطح ایمنی بالایی نیاز داریم تا مانع شیوع آن شویم. کودکان زیر 18 سال حدود 24% درصد جمعیت ساکرامنتو را تشکیل می‌دهند. برای حفاظت از کل جامعه خود، باید کودکان را نیز واکسینه کنیم. این امر برای حفاظت از گروه‌های پرخطر حائز اهمیت ویژه است. اگر شخصی در خانواده شما دارای سیستم ایمنی ضعیفی باشد، باید حتماً همه نزدیکان او واکسینه شده باشند.
- **پیشگیری از انواع مختلف کووید-۱۹:** پیشگیری از شیوع کووید-۱۹ برای جلوگیری از ظهور نمونه‌های جدید آن بسیار مهم است. هر چه این ویروس بیشتر از یک شخص به دیگری منتقل شود، احتمال تغییر آن به نوع واگیردارتر یا خطرناک‌تر بیشتر می‌شود.
- **بهبود تندرستی کودکان:** نهایتاً با واکسیناسیون کودکان و کاهش شیوع بیماری، جوامع محلی می‌توانند یک قدم به روال عادی مدارس، فعالیت‌های ورزشی، بازی‌های دسته‌جمعی و فعالیت‌های فوق برنامه برای کودکان نزدیک‌تر شوند. این امر برای سلامت جسمی و روانی کودکانی که این فرصت‌ها را در سال گذشته از دست داده‌اند حائز اهمیت است.

### آیا عوارض جانبی واکسن کووید-۱۹ در کودکان وجود دارد؟

- کودکان ممکن است برخی از همان عوارض جانبی واکسن را داشته باشند که در بزرگسالان گزارش شده است، از جمله:
  - لزر
  - تب
  - سردرد
  - درد عضلات
  - تهوع
  - خستگی
  - درد در بازو در نزدیکی محل تزریق
- این عوارض جانبی ممکن است پس از دریافت دوز دوم متداول‌تر باشد و نشانه این است که بدن شما در حال ایجاد حفاظت است. عوارض جانبی معمولاً طی 1-2 روز بعد از واکسیناسیون رفع می‌شوند.

### اگر شخصی در خانواده من از قبل کووید-۱۹ گرفته باشد، آیا باز هم باید واکسن دریافت کند؟

- بله، زمانی که دوره جداسازی 10 روزه خود را سپری کردید، می‌توانید واکسن را دریافت کنید.
- گرچه به نظر می‌رسد افرادی که از کووید-۱۹ بهبود یافته‌اند تا حدی در برابر این ویروس ایمن شده‌اند، ما همچنان نمی‌دانیم این ایمنی چقدر قدرتمند است - یا چه مدت طول می‌کشد. این واکسن در اغلب افراد واکنش آنتی بادی ایجاد می‌کند.
- اطلاعات حاکی از آن است که این واکسن در واقع عملکرد بهتری در ایجاد ایمنی در مقایسه با روند طبیعی بدن دارد.
- ما می‌دانیم که اثربخشی واکسن‌ها در پیشگیری از کووید-۱۹ 95% است.



SACRAMENTO COUNTY



Promote • Prevent • Protect